

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																		
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке соответствия с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																		
M	305.0554.580		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandørans navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																		
M	P2572		Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensivo	Identificação do modelo intensivo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																		
AEChood	59,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																		
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																		
FDEhood	13,4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvitate																																																																																																		
FDEC	D		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvitates klase																																																																																																		
LEhood	82	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apsaugāmuma efektīvitate																																																																																																		
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apsaugāmuma efektīvitates klase																																																																																																		
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfettingssefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus																																																																																																		
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfettingssefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektīvitates klase																																																																																																		
Qmin	200	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de air na regulação de velocidade mínima	Lufftløide ved minihastighet	Lufftløide ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																		
Qmax	360	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de air a velocidad máxima	Flujo de air na regulação de velocidade máxima	Lufftløide ved maxihastighet	Lufftløide ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Leistungsintensivität	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de air de velocidade intensa	Lufftløide ved intensiv hastighet	Lufftløide ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																		
SPEmin	53	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftbortet akustisk buller for A-aktede lyddefektstøpp ved minihastighet	Akustisk A-veid lydefektstøppe via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kasvatult helivõimsuse emissioon minimikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																		
SPEmax	66	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbortet akustisk buller for A-aktede lyddefektstøpp ved maxihastighet	Akustisk A-veid lydefektstøppe via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kasvatult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																		
SPEboost	N/A	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftbortet akustisk buller for A-aktede lyddefektstøpp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydefektstøppe via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kasvatult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā																																																																																																		
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Energiforbrug i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Tõitearv oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā																																																																																																		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Energiforbrug i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearv oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā																																																																																																		
F	1,5		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsoppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																		
Qbep	220,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																																		
EElhood	79,5		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvitates indekss																																																																																																		
Qbep	230	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Oppmått luftfødselrate ved beste effektivitetspunkt	Målt luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																		
Wbep	360,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Oppmått lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	Målt lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirang parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																		
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufftløide	Høyeste lufftløingsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																																																																																																		
Wbep	180	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Erzeugnisleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Oppmått elektrisk inntak ved effektivitetspunkt	Målt elektrisk inntak ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā gaisa plūsmas visefektīvākajā punktā																																																																																																		
WL	2,2	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apsaugāmuma nominālais skaņdaudzums																																																																																																		
Emidido	180	dB	livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Luffteffektivitet ved maksimuminstilling	Luffteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydefektiveitasved maksimuminstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																																																																																																		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la caparra e impostare la minia per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della caparra solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della capra per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter or the hot air hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, faites fonctionner la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost speed que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le(s) filtre(s) de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.			RATSCHLAGE ZUR ENERGIESPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin de kookrijden op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer dat echt nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontlast. 4) Houd het filter van de afzuigkap schoon om de vetvang- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando realmente se requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktiga luften och fjärna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengörs för en effektiv fett- och luktfilterns effektivitet.</		

